
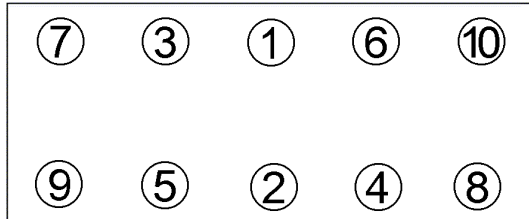


<b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>	<b>286.630</b>	 Das Original
<b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>		
<b>Instructions de serrage pour culasse</b>		
<b>Prescripciones de apriete para culatas</b>		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	<b>Toyota</b>

Schraubenkopf / Head shape      Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo



- Anziehen/ \* 50 Nm  
Tightening/ ➤ 90°  
Serrage/ ➤ 90°  
Apriete ➤ 90°  
☐ 90° lösen / loosen  
☐ 90° lösen / loosen  
➤ 90°  
➤ 90°  
➤ 90°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

Ø: 87 mm /  $\pm$ : 1,00 mm  
2,0 / 2,2 Ltr.  
Mot.: 1AD-FTV, 2AD-FHV, 2AD-FTV  
91-130 KW ( 124-177 PS)

Auris, Avensis, Corolla, RAV 4

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2  
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

**\*286.630\***